

Dit is een uitgeschreven fragment van het telefonische interview dat we hadden met Jean Claude Cerin, directeur van partnerorganisatie FCL in Haïti. Dit fragment raakte ons zo dat we hebben besloten dit mee te sturen naar u als donateur.

Het fragment is ook te beluisteren op onze website. Ga naar tearfund.nl/fragment.
Dit is de originele Engelse tekst. Zie andere zijde voor de Nederlandse vertaling.

10:09:11 Yes. I will do that. That's good. My last word, let's say my last word would be to thank our supporters.

10:09:19 *Mm-hmm.*

10:09:21 For their support.

10:09:21 *Yeah.*

10:09:30 That is that just let people know that this is a lifeline that really keeps people going.
It is a very helpful, very helpful project, very helpful support and helpful funding.
And so we thank them and thank people and ask people to pray for Haiti.
To pray for us, to pray for the Haitian church. In fact, this is one of the questions we had about the rule of the church. Pray for the Haitian church so that in the midst of persecution, they will not lose our role as the prophetic role of the church.
This is very important because the church has been specifically targeted in this whole context. Many churches have been burned down.
Many churches were rioted.

10:10:03 *Hmm.*

10:09:30 Some church leaders have been killed, kidnapped, you see, so the church has had a lot of persecution.

10:09:30 *Yeah.*

10:09:30 Long persecution.

10:09:30 *Hmm.*

10:09:30 So, so please pray for the church pray for the country and pray for FCL.

10:09:30 *Yeah, and what is the reason that churches are targeted?*

10:09:30 Well, um, you know, um, as I told you before, you got gangs.
And they have been targeting the poor people.
So everything that brings hope or help or assistance to the poor people have been targeted.
So as I told you, the public hospitals have been destroyed.
So everything, and the public schools have been destroyed. See? So everything that serves the poor people have been systematically destroyed. And I think this is why they have targeted the churches, because the churches are the closest institution, closest to the poor.

Dit is een uitgeschreven fragment van het telefonische interview dat we hadden met Jean Claude Cerin, directeur van partnerorganisatie FCL in Haïti. Dit fragment raakte ons zo dat we hebben besloten dit mee te sturen naar u als donateur.

Het fragment is ook te beluisteren op onze website. Ga naar tearfund.nl/fragment.

Dit is de Nederlands vertaalde tekst. Zie andere zijde voor de oorspronkelijke Engelse tekst.

10:09:11 Ja, dat zal ik doen. Dat is goed. Het laatste dat ik nog wil zeggen? Dat ik de donateurs heel dankbaar ben.

10:09:19 *Mm-hmm.*

10:09:21 Voor hun steun.

10:09:21 *Ja.*

10:09:30 Ik wil dat mensen weten dat het een reddingsboei is die mensen helpt om vol te houden. Het is een heel behulpzaam project, heel behulpzame ondersteuning en financiëring. En daarom bedanken we hen, bedanken we mensen en vragen hen om te bidden voor Haïti. Om te bidden voor ons, te bidden voor de kerk in Haïti. Dit is een van de vragen waar we het over hadden, over de rol van de kerk. Bid voor de Haïtiaanse kerk zodat zij te midden van vervolging niet hun rol verliezen, hun profetische rol. Dat is heel belangrijk omdat de kerk specifiek doelwit zijn geworden in deze hele situatie. Vele kerken zijn afgebrand. Veel kerken zijn geraakt door oproer.

10:10:03 *Hmm.*

10:09:30 Sommige kerkleiders zijn vermoord, ontvoerd, begrijp je? De kerk heeft te maken met veel vervolging.

10:09:30 *Ja.*

10:09:30 Langdurige vervolging.

10:09:30 *Hmm.*

10:09:30 Dus, dus, alsjeblieft bid voor de kerk, bid voor het land en bid voor FCL.

10:09:30 *Ja en wat is de reden dat kerken doelwit zijn?*

10:09:30 Nou, eh, weet je, eh, zoals ik je eerder vertelde er zijn bendes actief. En zij richten zich op de arme mensen. Dus alles wat hoop of hulp of ondersteuning geeft aan arme mensen is een doelwit. Zoals ik al zei, zijn openbare ziekenhuizen verwoest. Dus alles, en de openbare scholen zijn verwoest. Zie je? Dus alles dat de armen dient wordt systematisch vernietigd. En ik denk dat dit de reden is waarom ze zich op de kerken hebben gericht, omdat de kerken de dichtstbijzijnde instelling zijn, het dichtst bij de armen staan.